

Denmark-Copenhagen: Translation services
OJ S 10/2021 15/01/2021
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Beskæftigelsesministeriet

National registration number: 10172748

Postal address: Holmens Kanal 20

Town: København K

NUTS code: DK01 Hovedstaden

Postal code: 1060

Country: Denmark

Contact person: Sabrina Lechenmayer

E-mail: bm@bm.dk

Telephone: +45 72205000

Internet address(es):

Main address: <https://www.bm.dk/>

Address of the buyer profile: <https://eu.eu-supply.com/ctm/Company/CompanyInformation/Index/308612>

I.1. Name and addresses

Official name: Social- og Indenrigsministeriet

National registration number: 33962452

Postal address: Holmens Kanal 22

Town: København K

NUTS code: DK01 Hovedstaden

Postal code: 1060

Country: Denmark

Contact person: Bitten Bøgild

E-mail: sim@sim.dk

Telephone: +45 33929300

Internet address(es):

Main address: <https://sim.dk/>

I.1. Name and addresses

Official name: Klima-, Energi- og Forsyningsministeriet

National registration number: 31083869

Postal address: Holmens Kanal 20

Town: København K

NUTS code: DK01 Hovedstaden

Postal code: 1060

Country: Denmark

Contact person: Mikkel Schannong Rasmussen

E-mail: kefm@kefm.dk

Telephone: +45 33922800

Internet address(es):

Main address: <https://kefm.dk/>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

In the case of joint procurement involving different countries, state applicable national procurement law:

Beskæftigelsesministeriet indgår rammeaftalen på vegne af Beskæftigelsesministeriet, Klima-, Energi- og Forsyningsministeriet og Social- og Indenrigsministeriet med underliggende styrelser.

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Oversættelses- og korrekturopgaver

Reference number: 2020-3715

II.1.2. Main CPV code

79530000 Translation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Rammeaftale om oversættelses- og korrekturopgaver til Beskæftigelsesministeriet, Klima-, Energi- og Forsyningsministeriet og Social- og Indenrigsministeriet.

Rammeaftalen omfatter primært køb af oversættelsesopgaver og i mindre grad korrekturopgaver. Opgaverne indebærer fx oversættelse af tekster fra dansk til engelsk eller til et andet officielt sprog og oversættelser fra engelsk eller et andet sprog til dansk.

Korrekturopgaverne indebærer typisk korrekturlæsning af engelske tekster.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 5 500 000,00 DKK

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

79821100 Proofreading services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK0 Danmark

II.2.4. Description of the procurement

Begrænset udbud af rammeaftale om oversættelses- og korrekturopgaver til Beskæftigelsesministeriet, Klima-, Energi- og Forsyningsministeriet og Social- og Indenrigsministeriet.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Kvalitet / Weighting: 50

Quality criterion - Name: Levering og samarbejde / Weighting: 30

Price - Weighting: 20

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 152-371578](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Title:

Oversættelses- og korrekturopgaver

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

11/01/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Diction ApS

National registration number: 35636455

Postal address: Gammeltorv 6, 3. sal

Town: København K

NUTS code: DK0 Danmark

Postal code: 1457

Country: Denmark

E-mail: mb@diction.dk

Telephone: +45 22277016

Internet address: <http://www.diction.dk>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 5 500 000,00 DKK

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: klfu@naevneneshus.dk

Telephone: +45 72405600

Internet address: <https://naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenaevnet-for-udbud/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Klage over prækvalifikation:

- Klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være indgivet 20 kalenderdage regnet fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen, jf. lov om Klagenævnet for Udbud § 7, stk. 1.

Klage over tildeling af en rammeaftale:

- Klage over tildeling af en rammeaftale skal være indgivet 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. lov om Klagenævnet for Udbud § 7, stk. 2, nr. 3.

VI.4.4.

Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: <https://naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenaevnet-for-udbud/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/01/2021